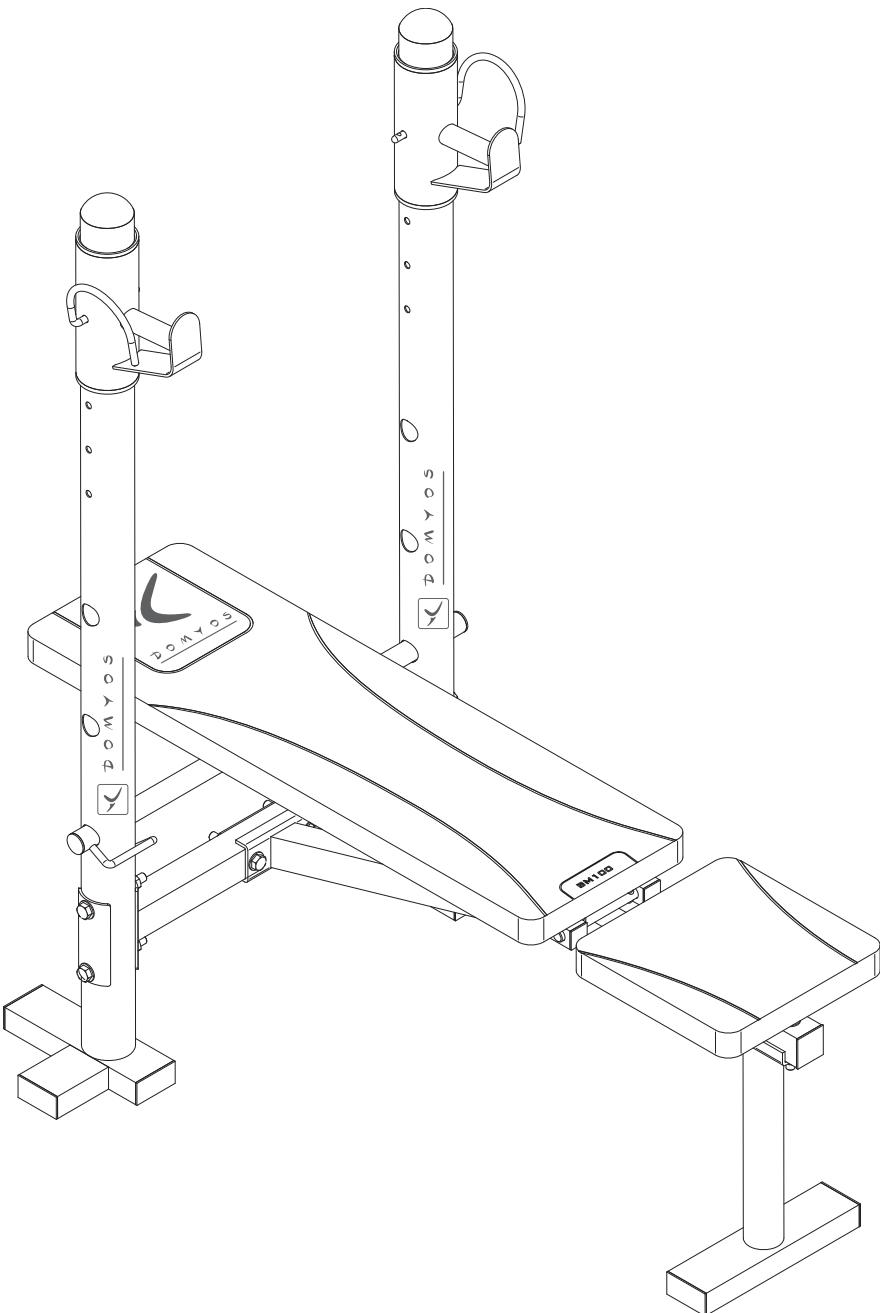


# BM 100

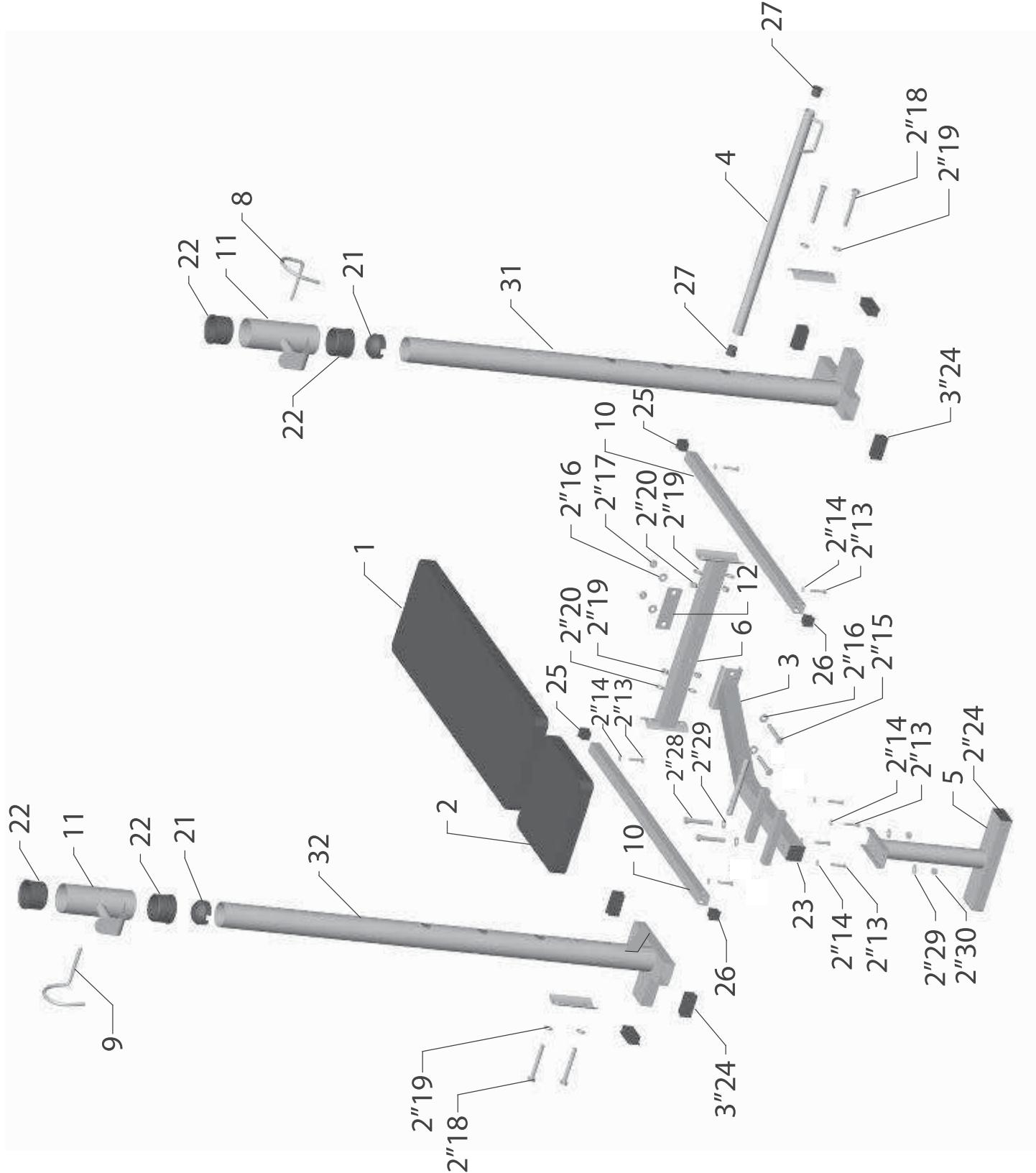


- (EN) OPERATING INSTRUCTIONS
- (FR) NOTICE D'UTILISATION
- (ES) MODO DE EMPLEO
- (DE) GEBRAUCHSANWEISUNG
- (IT) ISTRUZIONI PER L'USO
- (NL) GEBRUIKSHANDLEIDING
- (PT) MANUAL DE UTILIZAÇÃO
- (PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- (RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- (RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- (SK) NÁVOD NA POUŽITIE
- (CS) NÁVOD K POUŽITÍ
- (SV) BRUKSANVISNING
- (BG) УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ
- (TR) KULLANIM KILAVUZU
- (UK) ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ
- (AR) دليل الاستخدام
- (中文) 使用说明



DOMYOS



18



M10 x 80-26

x 4

15



x 2

M10 x 65-26

28



x 2

M10 x 60-26

13



x 8

M6 x 35-18

16 & 19 & 29

14

17 & 20 & 30



x 16



x 8



x 8

M10

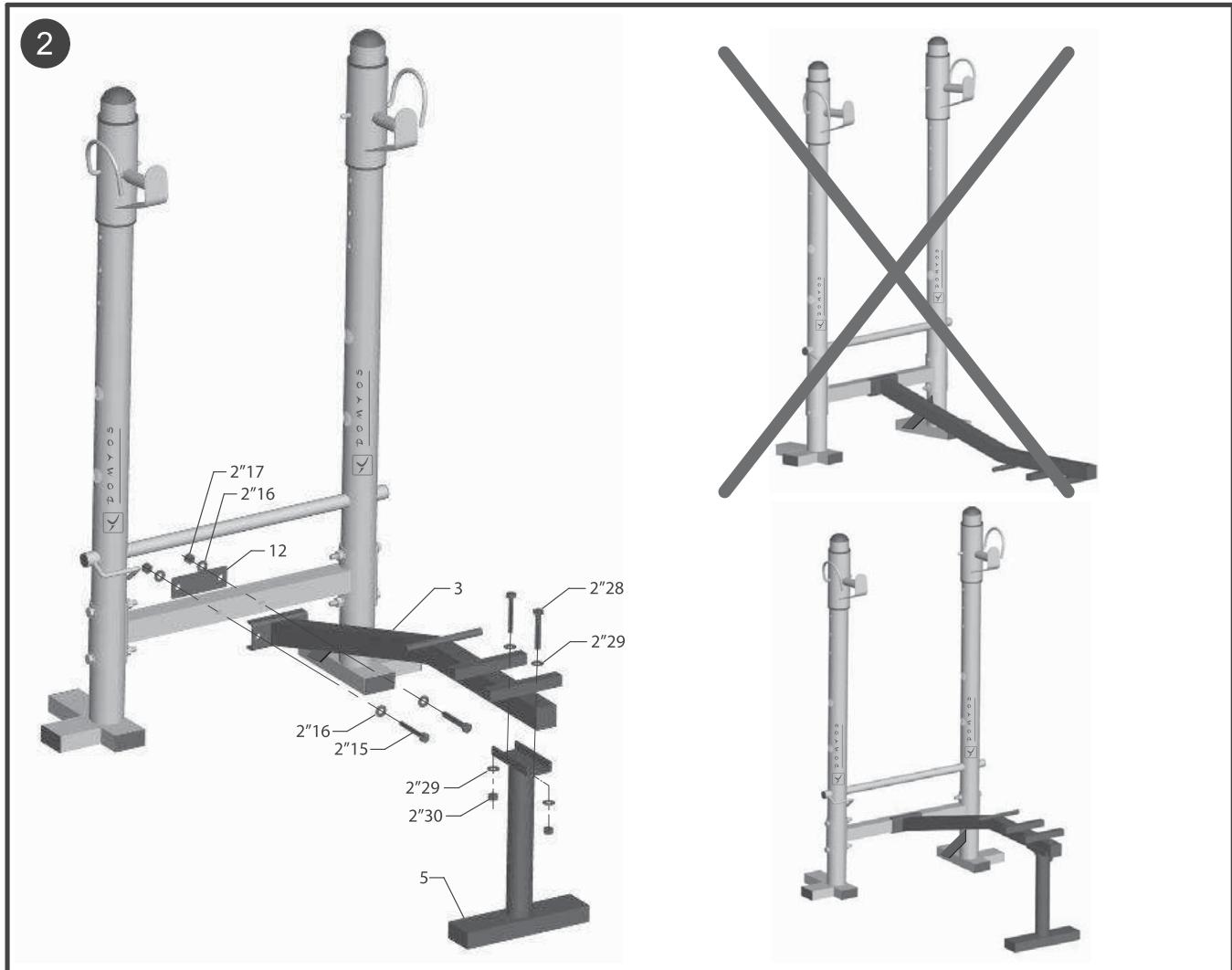
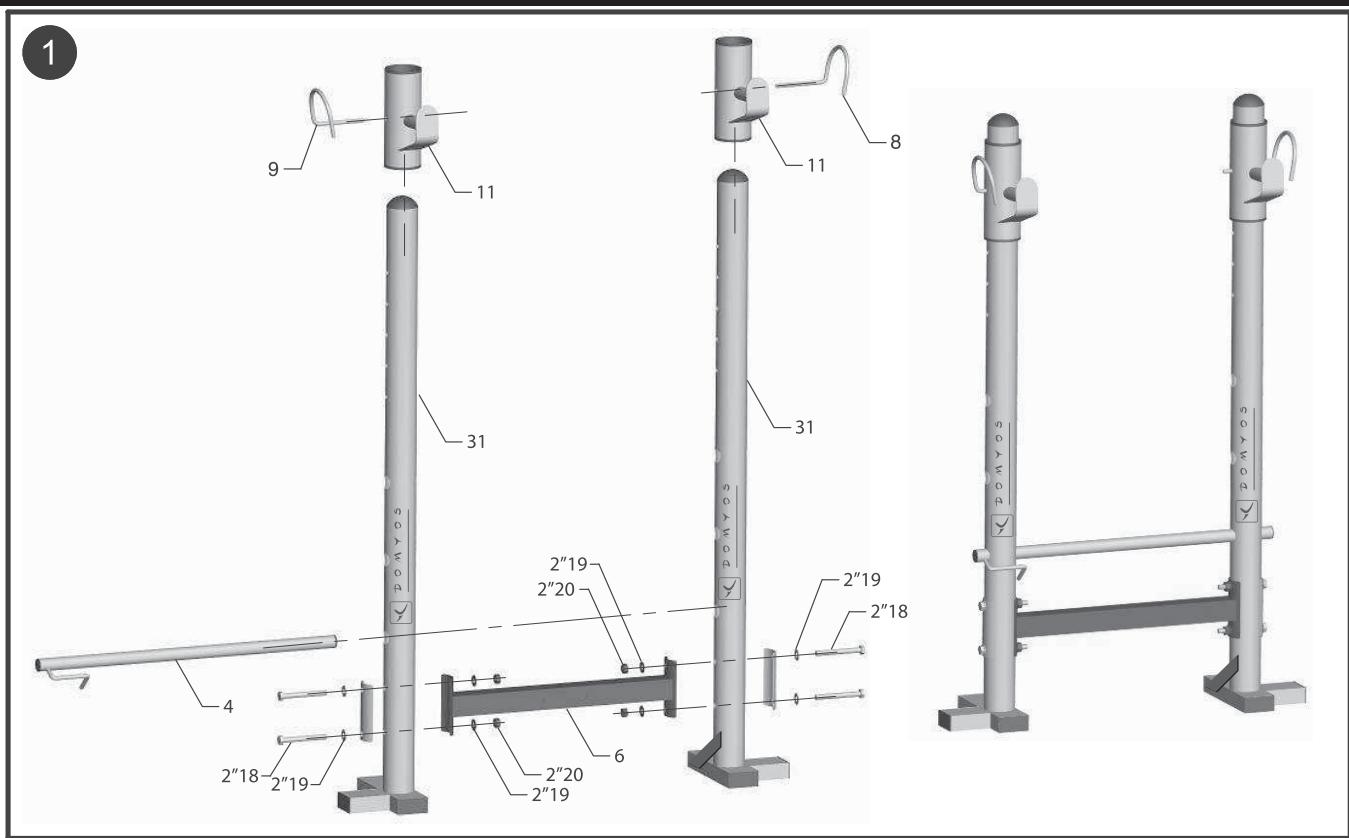
M6

M10



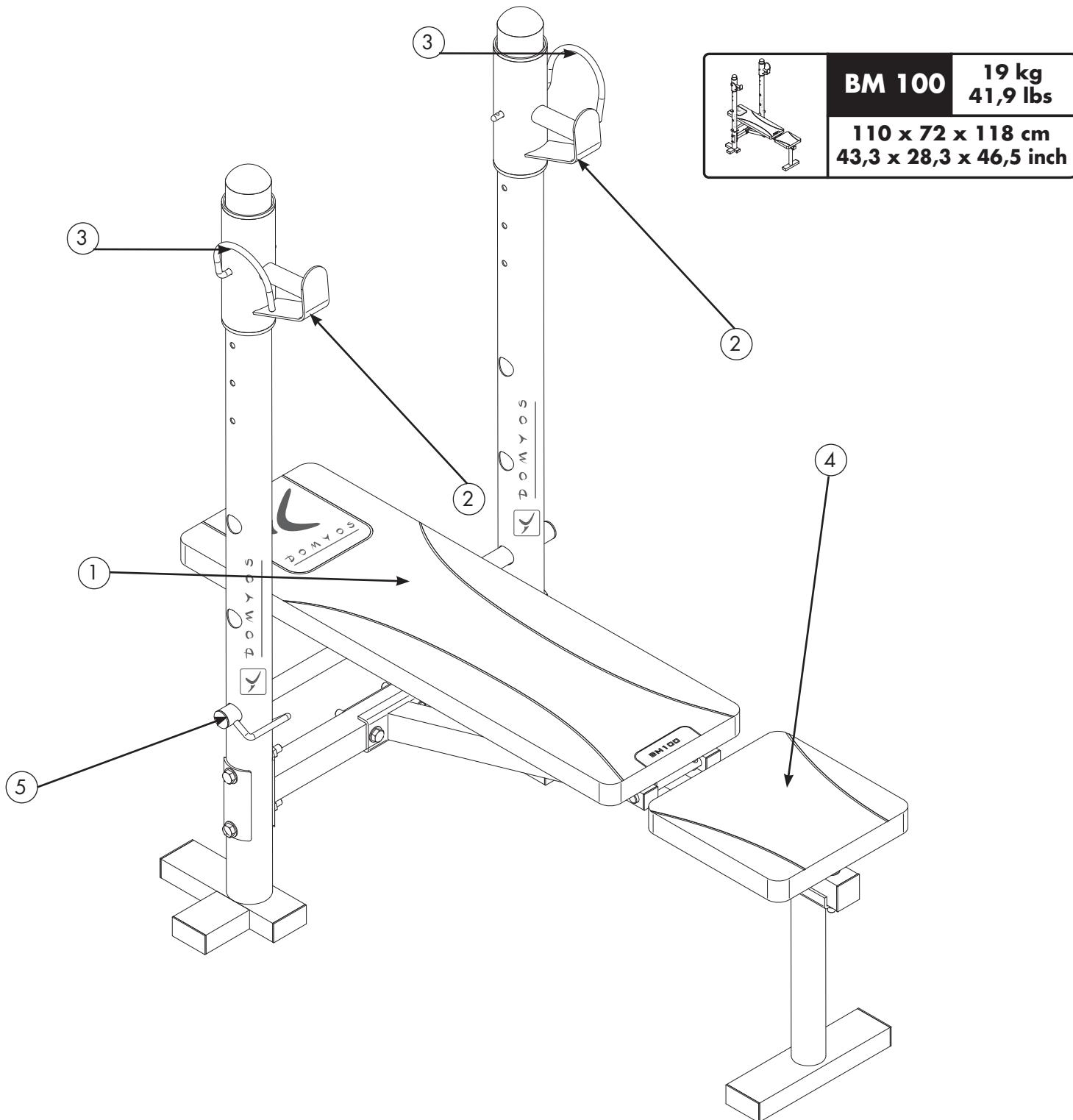
x 2

**ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
 • MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
 MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • الترکیب • 安裝**



**ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
• MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • الترکیب • 安裝**





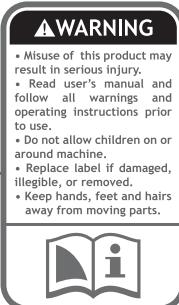
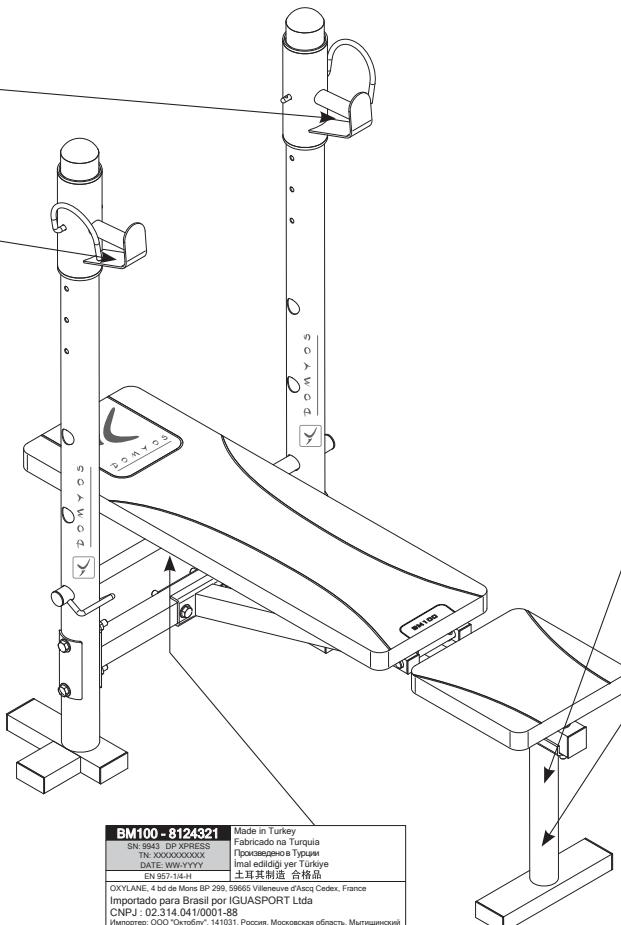
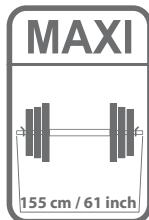
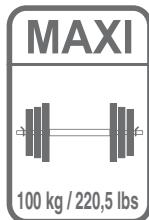
1  
 Backrest  
 Dossier  
 Respaldo  
 Rückenlehne  
 Schienale  
 Rugleuning  
 Espaldar  
 Oparcie  
 Háttámla  
 Спинка  
 Spátar  
 Operadlo  
 Opéradlo  
 Ryggstöd  
 Облегалка  
 Arkalik  
 Спинка  
 مسند الظهر  
 椅背

2  
 Adjustable weights support  
 Support de poids réglables  
 Soporte de peso ajustable  
 Verstellbare Gewichtsstange  
 Supporto di peso regolabile  
 Regelbare gewichtenhouder  
 Suporte de peso regulável  
 wspornik nûg regulowany  
 Állítható nehezáktartó  
 Регулируемые стойки для грифа  
 Suport de greutățि reglabil  
 Podpera nastaviteľných závaží  
 Podpéra nastaviteľných závaží  
 Justerbara tyngdstöd  
 Регулируемы стойки за тежестите  
 Ayarlanabilir dambil sehpası  
 Тримач для регулюваних вантажів.  
 دواسرة للقدمين قابلة للضبط  
 可调节的载重支撑

3  
 Fall-stop safety hook  
 Crochet anti basculement  
 Gancho antibalancio  
 Kippssperre-Haken  
 Gancio anti-ribaltamento  
 Stabiliseringshaak  
 Gancho anti-oscilação  
 Haczyk uniemożliwiający przechylanie  
 Áltibilenést megakadályozó horog  
 Замок, предотвращающий неожиданное переворачивание  
 Cârlig anti-basculare  
 Protí sklzový háčik  
 Háček proti převržení  
 Krok för tippskydd  
 Кука за защита от падане  
 Devrilmeysi engelleyleyi çengel  
 Гачок для запобігання падіння  
 خطاف مانع للانزلاق  
 防倾稳定钩

4  
 Seat  
 Siège  
 Asiento  
 Sitz  
 Seduta  
 Zitting  
 Assento  
 Siedzenie  
 Ülés  
 Сиденье  
 Scaun  
 Sedák  
 Sedlo  
 Sits  
 Седло  
 Oturak  
 Сядло  
 مقد  
 座位

5  
 Backrest adjustment bar  
 Barre de réglage dossier  
 Barra de ajuste respaldo  
 Stange zur Lehneneinstellung  
 Barra di regolazione dello schienale  
 Instellingstång rugleuning  
 Barra de regulação do encosto  
 Držák regulaci oparcia  
 Háttámla-beállító rúd  
 Регулируемая перекладина спинки  
 Bară de reglare a spătarului  
 Nastavovacia tyč operadla  
 Nastavující tyč opéradla  
 Justerstång för ryggstöd  
 Лост за регулиране на облегалката  
 Sirt ayar barı  
 Перекладка для регулювання спинки сидіння  
 قضيب ضبط المسند  
 椅背调节杆



#### AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

#### ADVERTENCIA

- Cualquier uso impropio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si fallase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

#### WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

#### AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Nei casi di bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

#### WAARSCHUWING

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat loopen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als een sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

#### ADVERTÊNCIA

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollant estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabos das peças em movimento.

#### UWAGA

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie włączaj dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżać rąk, nóg i włosów do elementów w ruchu.

#### FIGYELMEZTETÉS

- A szerkezet helyénél használata súlyos sérülésekhez vezethet
- Használónak előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson be minden figyelmeztetést, illetve használási útmutatót
- Nem hogya, hogy a gyerekkel a gépre vagy közelébe kerüljenek
- Cserélje ki a címkét, ha sérült, olvashatatlan vagy hiányzik
- Tartsa távol a kezéket, lábat, a haját a mozgó alka irányékkal

#### Предупреждение

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения
- Перед использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержатся в этом документе
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не докладывайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, слерта или отсутствует, ее необходимо заменить

#### ATENIE

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răniri grave.
- Inainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate Atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copilor să utilizeze această mașină și înechizi de departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, îlibil sau lipsesc, este indicat să îl înlocujiți
- Nu vă apropi冶ă mână, picioarele și părul de piele în mișcare.

#### APOZORNENIE

- Akékoliv nevhodné použití tohto výrobku môže vyvolať väčšiu poranenie.
- Pred akýmkolvek použitím výrobku si staraťovo prečítajte návod na použitie a respektujte všeobecné upozornenia a pokyny, ktoré sú uvedené.
- Nedovolte detom, aby tento prístroj používali a priblížovali sa k nemu.
- V prípade, že je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo štítok chýba na výrobku, nedovolte ho vymeniť.
- Nepriblížujte ruke, nohy a vlasy k súčasťam, ktoré sa pohybujú.

#### UPOZORNĚNÍ

- Jakékoli nevhodné použití tohto výrobku môže zpôsobiť väčšiu poranenie.
- Pred jakýmkolvek použitím výrobku si pečivo prečítajte návod k použitiu a respektujte všeobecné upozornenia a pokyny, ktoré sú zde uvedené.
- Zabráňte detom, aby tento prístroj používali a priblížovali sa k nemu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, nečitateľný alebo na výrobku chýba, je nutné jej vymeniť.
- Nepriblížujte ruce, nohy a vlasy k pohybujúcim sa súčasťam.

#### VARNING

- Jakolikt användning av denna produkten riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Prida noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всю неправильную излопанане на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Пред да използвате продукта, моля прочетете внимателно начин на употреба и спазявайте всички предупреждения и инструкции, които ток съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и на дръжте на разстояние от нея.
- Ако самолепещата лента е повредена, нечитателна или липсва, тя трябва да бъде заменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

#### UYARI

- Bu ürünün herhangi bir yanlış kullanımı ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanmadan önce, kullanım yönetmeliği dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve taliimatları uymazsınız gerekir.
- Çocukları bu makineyi kullanmadan önce izin vermemen ve onları bu makineden uzak tutun.
- Yapışkan etiket zarar görmüş, okunaksız veya mevcut değilse, yenisi ile değiştirilmeli uygun olacak.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki parçalara yaklaştırmayın.

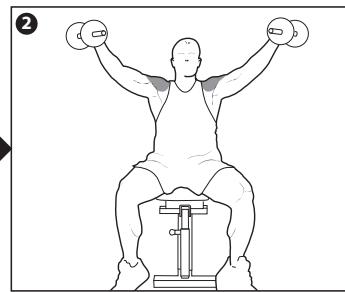
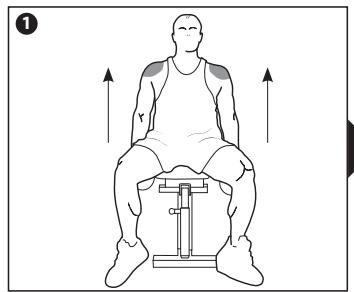
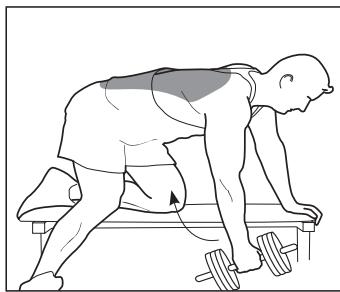
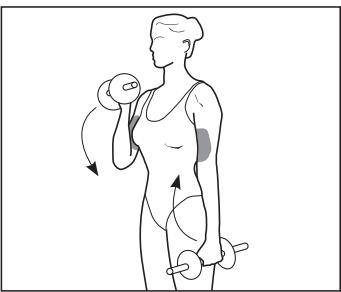
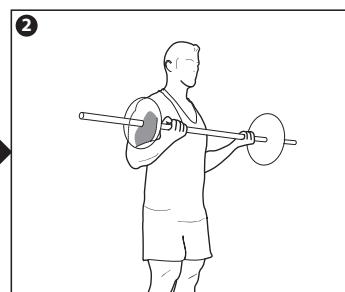
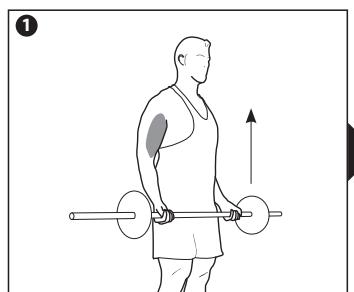
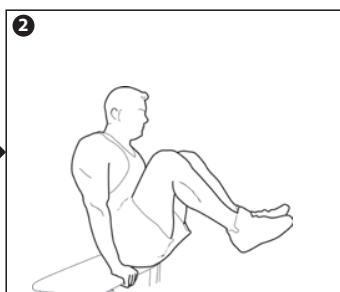
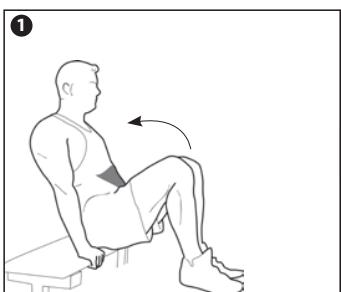
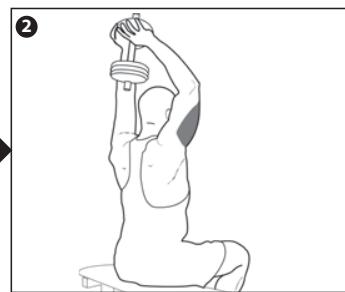
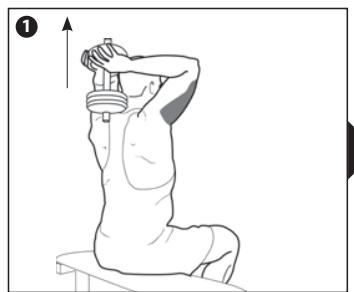
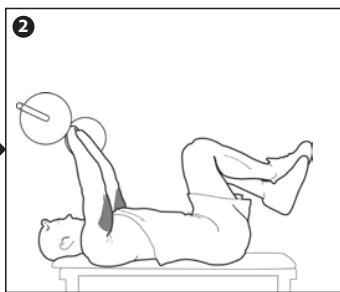
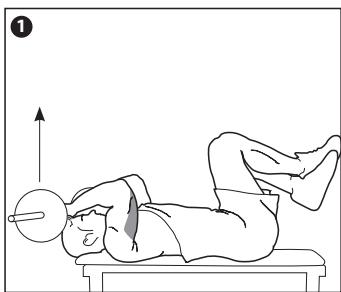
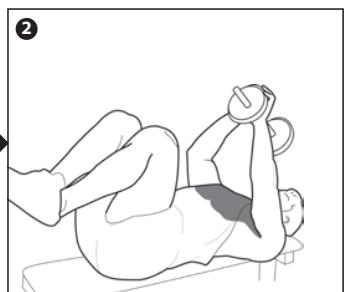
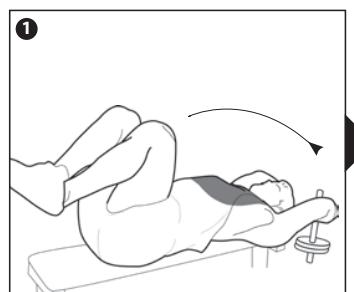
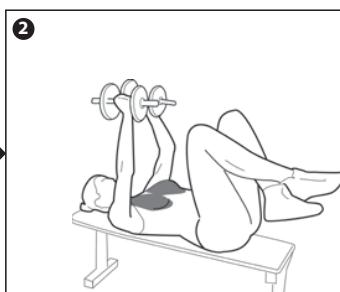
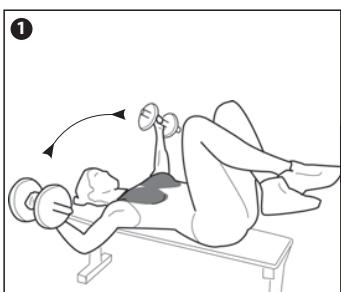
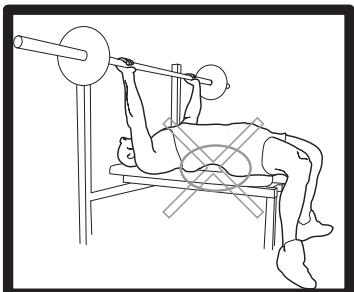
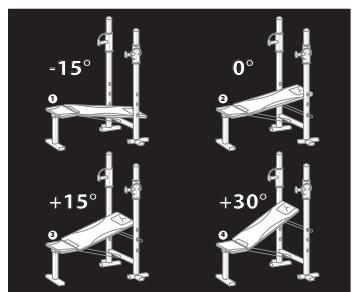
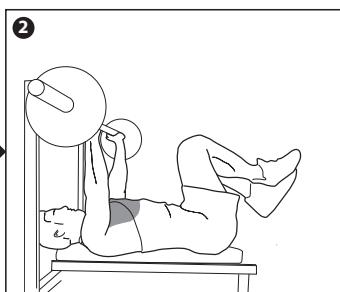
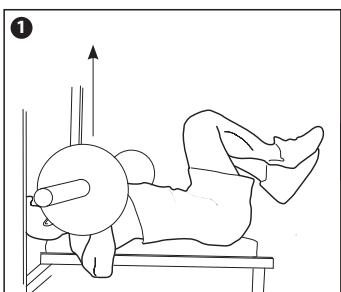
#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

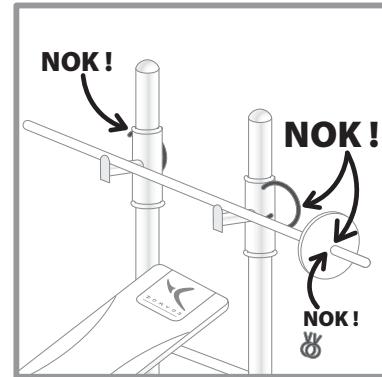
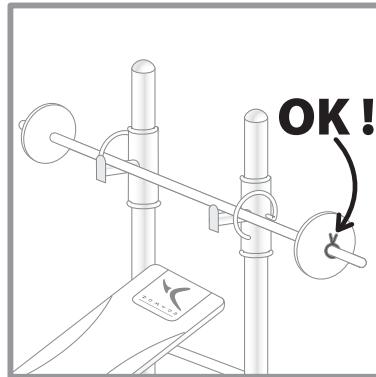
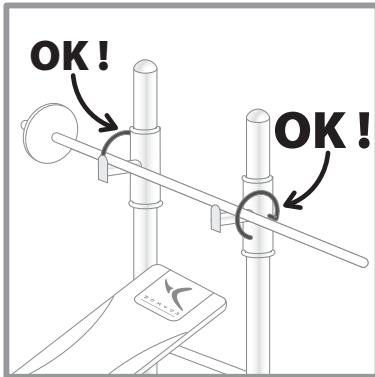
- Всікаке не відповідне застосування виробу утворює ризик тяжких поранень.
- Перед застосуванням прочитайте інструкцію використання та дотримуйтесь усіх попереджень та порад, які вона містять.
- Не дозволяйте дітям користуватися цим апаратом та не підсуніть його ізлишко до нього.
- Якщо наклейка пошкоджена, нерозрізана або відсутня, треба її замінити.
- Не наближайтесь руки, ноги чи волосся до деталей, що рухаються.

#### تحذير

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في أصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الاستخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدام هذا المنتج بشكل غير صحيح.
- يجب انتباه الأطفال من قبل الأطفال.
- يُنصح بانتداب الملاصقة إذا تلفت أو تشوهدت أو فقفت.
- يمنع تطبيب البدن والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

**EXERCISES • EXERCICES • EJERCICIOS • GRUNDÜBUNGEN • ESERCIZI • OEFENINGER •  
 EXERCÍCIOS • ĆWICZEŃ • GYAKORLATOK • УПРАЖНЕНИЯ • EXERCITII • CVIKY • CVIČENÍ  
 • KROPPSÖVNINGAR • УПРАЖНЕНИЯ • EGZERSİZLER • ВПРАВИ • تمارین • 训练**





**PRECAUTIONS FOR USE :** Use the safety hooks when loading your bar. Load weights alternately.

**PRECAUTIONS D'USAGE :** Utilisez les crochets de sécurité pour charger votre barre. Charger les poids alternativement.

**PRECAUCIONES DE USO :** Utilice los ganchos de seguridad para cargar la barra. Cargar las pesas alternativamente.

**VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG :** Verwenden Sie zum Beladen Ihrer Stande die Sicherheitshaken. Laden Sie die Gewichte abwechselnd.

**PRECAUZIONI D'UTILIZZO :** Utilizzare il gancio di sicurezza per caricare il bilanciere. Caricare i pesi alternativamente.

**WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK :** Gebruik veiligheidshaken bij het beladen van de stangen. Plaats de gewichten om en om.

**PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO :** Utilize os ganchos de segurança para carregar a barra. Carregar os pesos

de forma alternada.

**ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA :** Używaj haczyków bezpieczeństwa podczas umieszczania obciążenia. Umieszczaj na przemian obciążniki.

**HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK :** A súlyzórúd terhelésekor használja a biztonsági horgokat. Felváltva tegye rá a súlyokat.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ :** При нагружении штанги используйте замки безопасности. Устанавливайте веса поочередно.

**PREVEDERI DE UTILIZARE :** Utilizați cărligele de siguranță pentru a încărca bara. Puneți alternativ greutățile pe bară.

**UPOZORNENIE :** Použite bezpečnostních háčikov pri nakladaní tyče. Závažia nakladajte striedavo

**OPATŘENÍ PŘI UŽÍVÁNÍ :** Při nakládání tyče použijte bezpečnostní háčky. Nakládejte záťěž alternativně.

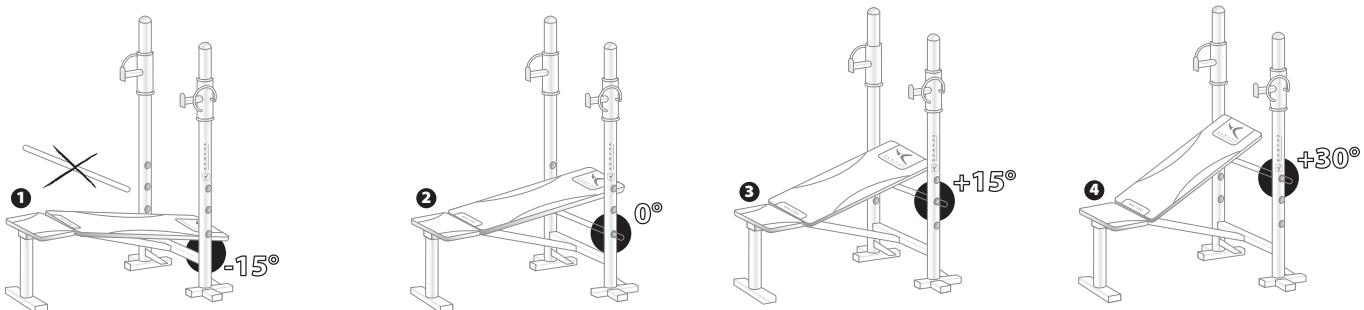
**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER :** Använd säkerhetskrokarna för att belästa skivstången. Sätt på vikterna växelvis.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА :** Използвайте защитните куки, за да натоварите лоста. Поставяйте тежестите една след друга.

**ALIŞILDIK TEDBİRLER :** Barınıza ağırlık takmak için, güvenlik çengellerini kullanın. Ağırlıkları birbirinden takın.

**احتياطات الاستعمال**  
استخدم خطاطيف الأمان عند تحمل القصيب.  
قم بتحميل الأوزان بصورة تبادلية.

**使用注意事项 :** 在为杠铃加重时请使用安全扣。交替增加负重。



# NEDERLANDS

U koos een fitnessstoel van het merk DOMYOS. Onze producten worden door sporters voor sporters gemaakt om thuis te kunnen trainen. We ontvangen graag al uw mogelijke suggesties voor onze producten. U kunt hiervoor contact opnemen met onze winkelteams en ontwerpdiensten via [www.domyos.com](http://www.domyos.com). We danken u voor het vertrouwen en we wensen u een prettige training. We hopen dat u veel plezier zult beleven aan dit product van Domyos.

## PRESENTATIE

De BM 100 is een compact en polyvalent krachtstation voor thuisgebruik. Door te trainen op dit apparaat, versterkt u uw spieren en verbetert u uw fysieke conditie door uw spieren stuk voor stuk te oefenen. Dankzij zijn hoge weerstand kan de BM 100 u begeleiden naarmate u vorderingen maakt.

## VEILIGHEID

**Waarschuwing: om ernstige verwondingen te voorkomen, leest u volgende belangrijke voorzorgsmaatregelen door.**

1. Dit apparaat moet worden gemonteerd door een volwassene. Dit moet zorgvuldig gebeuren, zonder overhaasting.
2. De eigenaar van het toestel moet zich ervan verzekeren dat alle gebruikers van het product goed op de hoogte zijn van alle voorzorgsmaatregelen.
3. Domyos kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor klachten wegens blessure of voor schade aan elke persoon of goed die voorvalt uit het gebruik of verkeerd gebruik van dit product door de koper of door elke andere persoon.
4. Verwijder vóór elke verandering van positie of oefening en vóór elke regeling de gewichten en de stang van de steunstang of elke andere optie op de bank. Neem de gewichten een voor een weg aan weerszijden van de stang. Plaats altijd de haakjes tegen het kantelen.
5. Het product is alleen bestemd voor huiselijk gebruik. Gebruik het product niet in een commerciële, verhuur, of institutionele context.
6. Gebruik dit product binnenshuis, buiten het bereik van vocht en stof, op een vlak en stevig oppervlak en in een voldoende grote ruimte. Zorg dat u over genoeg ruimte beschikt om u makkelijk en veilig rond het product te bewegen. Beschermt de vloer met een tapijt onder het product.
7. De gebruiker is verantwoordelijk voor het goede onderhoud van het apparaat. Controleer na de monteren van het product een vóór elk gebruik of de bevestigselementen goed aangespannen zijn en niet uitsteken. Controleer de staat van de stukken die het meest aan sleet onderhevig zijn.
8. Laat bij beschadiging van uw product onmiddellijk elk versleten of defect stuk vervangen door de naverkoopdienst van uw DECATHLON-winkel en gebruik het product niet meer voordat het volledig hersteld is
9. Bewaar het product niet op een vochtige plaats (rand van het zwembad, badkamer, ...).
10. Draag sportschoenen om uw voeten tijdens het trainen te beschermen. Draag GEEN wijde of loshangende kleren die kunnen vastraken in de machine. Doe al uw juwelen uit.
11. Bind uw haren samen zodat ze u niet hinderen tijdens het trainen.
12. Als u pijn voelt of duizelig wordt tijdens het trainen, stop dan onmiddellijk, rust even uit en raadpleeg uw arts.
13. Hou kinderen en huisdieren altijd uit de buurt van het product.
14. Breng uw handen en voeten niet in de buurt van de bewegende stukken.
15. Laat de regelingselementen niet uitsteken.
16. Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen aan dit product.
17. Doe de oefeningen niet met gebogen, maar steeds met rechte rug.
18. Elke montering of demonteren van het product moet zorgvuldig worden uitgevoerd.
19. Het gewicht symmetrisch over de stang verdelen. Wanneer u rechts 5 kg/11lbs plaatst, dan plaatst u links eveneens 5 kg/11lbs.
20. Maximale belasting stangsteunen (alleen de steunen): 100kg/220 Lbs
21. Maximaal gewicht van de gebruiker op de bank met deze belasting : 230 Kg / 507 lbs.

## WAARSCHUWING

Raadpleeg uw arts voor u met een oefenprogramma begint. Dat is vooral belangrijk wanneer u ouder dan 35 jaar bent, vroeger gezondheidsproblemen heeft gehad, of indien u al jaren niet aan sport heeft gedaan. Lees alle instructies voor gebruik.

## GEbruIK

Voor een optimale training moet u de volgende aanbevelingen opvolgen:

- Beginners trainen best enkele weken met lichte gewichten om hun lichaam te laten wennen aan de spiertraining.
- Doe voor elke training een cardiovasculaire opwarming, reeksen zonder gewichten of opwarm- en stretchoefeningen op de vloer. Voer de belasting geleidelijk aan op.

- Doe alle bewegingen regelmatig, zonder schokken.
- Hou de rug altijd plat. Maak hem niet hol of rond tijdens de beweging.
- Beginners moeten werken in reeksen van 10 tot 15 herhalingen, meestal 4 reeksen per oefening. Wissel de spiergroepen af. Train uw spieren niet elke dag maar spreid uw trainingen.

## ONDERHOUD

Om te vermijden dat transpiratie de zitting aantast, moet u een handdoek gebruiken of de zitting na elk gebruik afdrogen.

## COMMERCIELLE GARANTIE

DOMYOS garandeert dit product voor onderdelen en werkuren, in normale gebruiksomstandigheden, gedurende 5 jaar voor het frame en 2 jaar voor de slijtbare onderdelen en de werkuren vanaf de aankoopdatum (datum op het kassaticket). De verplichtingen van DOMYOS uit hoofde van deze garantie beperken zich tot de vervanging of de herstelling van het product (wordt besloten door DECATHLON).

Alle producten waarvoor de garantie geldt moeten in één van de erkende centra ontvangen worden door DOMYOS, transportkosten betaald, met een afdoend aankoopbewijs.

Deze garantie geldt niet voor:

- Schade veroorzaakt tijdens het vervoer
- Slecht of abnormaal gebruik
- Herstellingen uitgevoerd door niet door DOMYOS erkende herstellers
- Commercieel gebruik van het betrokken product

Deze commerciële garantie sluit de wettelijke garantie die in het land geldt niet uit.

OXYLANE - 4 BOULEVARD DE MONS - BP299 - 59665 VILLENEUVE D'ASCQ - Frankrijk -

# BM 1 □ □

(EN) Keep these instructions

(FR) Notice à conserver

(ES) Conservar instrucciones

(DE) Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf

(IT) Istruzioni da conservare

(NL) Bewaar deze handleiding

(PT) Instruções a conservar

(PL) Zachowaj instrukcję

(HU) Órizze meg a használati útmutatót

(RU) Сохранить инструкцию

(RO) Păstrați instrucțiunile

(SK) Návod je potrebné uchovať

(CS) Návod je třeba uchovat

(SV) Spara bruksanvisningen

(BG) Запазете упътването

(TR) Bu kılavuzu saklayınız

(UK) Зберіжіть цю інструкцію

(AR) دليل يجب الاحفاظ به

(中文) 请妥善保存说明书

**www.domyos.com**

OXYLANE - 4, Boulevard de Mons - BP299 - 59665 Villeneuve d'Ascq Cedex - France

Made in Turkey - Fabricado na Turquia - Произведено в Турция - İmal edildiği yer Türkiye - 土耳其 制造

Импортер: ООО «Октоблу» 141031, Россия Московская область Мытищинский район МКАД 84 км, ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Mega Center C 36 Blok D: 374 Bayrampaşa, 34235 İstanbul - Turkey

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88 Réf. pack : 1215.069



合格品